

Level 6 Non-fiction

Faster, Faster! (빠르게, 더 빠르게!)

Words in the pictures

transport / sailing the seas / a load / a steam train / a bullet train
an electric car / an old-fashionde aircraft / launching a roucet
riding a skateboard

☐ P4: Go!
출발!

Feet were the first kind of transport.
발은 첫 번째 종류의 이동 수단이었어요.

You can walk a long way, but it takes a long time.
여러분은 걸어서 멀리 갈 수 있지만, 시간이 오래 걸려요.

It would take nearly a year to walk around the world, and that's if you didn't stop at all.
걸어서라면 세계를 한 바퀴 도는데 거의 1년 정도가 걸릴 거고, 그것도 만약 여러분이 전혀 멈추지 않는다면 말이죠.

But humans didn't stop at walking.
하지만 인류는 걷는 것에서 멈추지 않았습니다.

Look below - over time we have invented faster and faster ways to travel.
아래를 보세요 – 우리는 더더욱 빠르게 이동할 방법들을 생각해 냈습니다.

First humans
태초 인류

Now
현재

☐ P5: Long ago, running was the fastest way to travel.
아주 오래전에는 달리는 것이 가장 빠르게 이동하는 방법이었어요.

It is hard work carrying things when you are walking.
걸으면서 물건을 운반하는 것은 힘들어요.

What might be faster than walking or running?
걷거나 달리는 것보다 더 빠른 것은 무엇일까요?

☐ P6: Set Sail
출항

Boats were the first way to go faster.
배는 더 빠르게 이동하기 위한 첫 번째 방법이었어요.

People used paddles, or rowed their boats with oars.
사람들은 패들을 사용하거나 노로 배를 저었어요.

Later people added sails.
조금 더 지나서 사람들은 돛을 달았습니다.

With sails, ships could use the wind to push them along.
돛이 있어서 배는 바람을 이용해 나아갈 수 있었어요.

They could cross the sea and carry heavy cargo.
그들은 바다를 건너며 무거운 짐들을 옮겼습니다.

☐ P7: A very old painting of a boat from a tomb in Egypt.
이집트의 무덤에서 나온 아주 오래된 배의 그림이에요.

Sails made ships faster.
돛은 배를 더 빠르게 만들었어요.

☐ P8: Gallop
질주

Long ago, people began to use animals for transport.
아주 오래전 사람들은 동물을 이동 수단으로 사용하기 시작했어요.

Animals can carry heavy loads and they are faster than people.
동물은 무거운 짐을 운반할 수도 있고 그들은 사람보다 더 빨랐어요.

A horse can gallop much faster than a human can run.
말은 사람이 달릴 수 있는 것보다 훨씬 더 빨리 달릴 수 있어요.

□ P9: Riding was a lot faster than walking!
말을 타는 것은 걷는 것보다 훨씬 빨라요!

A camel can carry the same load as the total amount six people can carry.
낙타는 사람 여섯 명이 운반할 수 있는 총 하중과 같은 하중을 견딜 수 있습니다.

Yaks carry heavy loads.
야크가 무거운 짐을 운반해요.

□ P10: Add Wheels
바퀴 추가

Wheels are another very old invention.
바퀴는 또 하나의 아주 오래된 발명품이에요.

They are a good way to go faster.
그것들은 더 빠르게 가기 위한 좋은 방법이지요.

Wheels make it easy to push or pull things along.
바퀴는 물건을 밀어내고 끌어오기 쉽게 만들었어요.

□ P11: This is a very old stone carving showing a chariot.
이것은 전차를 보여주는 아주 오래된 석재 조각입니다.

This old bicycle has wooden wheels and metal tyres.
이 오래된 자전거는 나무 바퀴와 철로 된 타이어를 가지고 있어요.

□ P12: Steam Up
증기

Steam trains were faster than anything before.
증기 기관차는 그전에 있던 어떤 것보다도 더 빨랐어요.

Some trips took just hours instead of days.
일부 여행은 며칠이 아닌 단 몇 시간밖에 걸리지 않았어요.

Steam trains were powerful, too.
증기기관차는 역시 강력했습니다.

One steam train was as strong as thousands of horses.
증기 기관차 한 대는 수천 마리의 말만큼이나 힘이 셌습니다.

□ P13: Steam trains burned coal for power.
증기 기관차는 동력으로 석탄을 태워요.

A modern bullet train is many times faster than the first steam trains.
현대식 초고속 열차는 처음에 나왔던 증기 기관차보다 몇 배나 더 빠릅니다.

□ P14: Vroom!
부웅!

Cars made it easier to travel faster.
차로 더 빠르게 이동하기가 쉬워졌어요.

They used new engines that burned fuel, such as petrol.
자동차는 휘발유와 같은 연료를 태우는 새로운 엔진을 사용했어요.

Now motor transport is everywhere.
요즘은 차량 이동 수단은 어디에나 있어요.

Lorries and vans carry goods, buses carry groups of people and lots of people own cars or motorbikes.
대형트럭과 화물차는 물건을 나르고 버스는 여러 사람을 태우며 많은 사람들이 자신의 자가용이나 오토바이를 가지고 있어요.

□ P15: The first cars weren't that fast!
처음에 나왔던 차는 그렇게 빠르지 않았어요.

Cars can now be powered by electricity.
요즘 차는 전기로도 작동될 수 있어요.

□ P16: Fly
날다

The first aircraft were unsafe and could not fly far.
처음에 나왔던 비행기는 안전하지 않았고 멀리 날 수도 없었어요.

Aircraft got safer and faster.
비행기는 점점 더 안전해지고 빨라졌어요.

Now passenger jets carry people and cargo all around the world.
이제는 여객기가 전 세계로 사람과 화물을 나릅니다.

□ P17: The first aircraft were made from wood and cloth.
첫 번째 비행기는 나무와 천으로 만들어졌어요.

jet engine
제트 엔진

Each of these jet engines is more powerful than a steam train.
이 각각의 제트 엔진은 증기 기관차 한 대보다 더 힘이 좋습니다.

□ P18: Blast off!
발사!

Rockets can travel faster and further than anything before - even into space.
로켓은 이전에 나왔던 어떤 것보다도 더 빠르게 그리고 멀리 이동할 수 있어요 – 심지어 우주로도요.

A space rocket travels over a thousand times faster than a human can run!
우주 로켓은 사람이 달릴 수 있는 것보다 천 배 이상으로 더 빠르게 이동해요!

□ P19: Space rockets need to carry lots of fuel.
우주 로켓은 아주 많은 연료를 실어야 해요.

They have to be big!
그것들은 커야만 해요!

Rocket engines blast out gas and flames.
로켓 엔진이 연기와 불길을 내뿜고 있어요.

□ P20: Is Fastest Best?
가장 빠른 것이 제일 좋은 것일까요?

What's the fastest way around the world?
세상에서 가장 빠르게 이동하는 방법은 무엇일까요?

If a horse could gallop around the world without stopping, it would take about a month.
말이 멈추지 않고 전 세계를 질주할 수 있다면, 약 한 달이 걸릴 것입니다.

It would take a space rocket less than two hours.
우주 로켓은 두 시간도 채 안 걸릴 것입니다.

□ P21: But not many of us have rockets!
하지만 우리 중 로켓을 가지고 있는 사람은 많지 않아요!

What's your favourite way to get around?
주변을 돌아다니는 가장 좋은 방법은 무엇입니까?

□ P22

Glossary
용어

cargo: goods carried in a ship or on an aircraft
화물: 선박 또는 항공기에서 운반되는 물품

chariot: a horse-drawn form of transport with two wheels
전차: 두 개의 바퀴가 달리고 말이 끄는 형태의 이동 수단

fuel: something that is burned to make power or heat
연료: 에너지나 열을 내기 위해 태워지는 것

goods: things that people buy and sell
상품: 사람들이 사고파는 것

petrol: a liquid used as a fuel for engines
휘발유: 엔진을 위한 연료로 사용되는 액체

Index
색인

aircraft
비행기

boat
배

car
차

rocket
로켓

train
기차

□ P23

Look Back, Explorers
다시봐요, 탐험가

Q1: How long would walking around the world take?
걸어서 세계를 한 바퀴 돈다면 얼마나 걸릴까요?

A1: It would take nearly a year to walk around the world, and that's if you didn't stop at all.
걸어서 세계를 한 바퀴 도는데 거의 1년 정도가 걸릴 거고, 그것도 여러분이 전혀 멈추지 않는다면 말이죠.

Q2: What were the first aircraft made of?
첫 번째 비행기는 무엇으로 만들어졌나요?

A2: The first aircraft were made of wood and cloth.
첫 번째 비행기는 나무와 천으로 만들어졌어요.

Q3: Steam trains are powerful. Can you think of any other words to describe them?
증기 기관차는 힘이세요. 증기 기관차를 묘사할 수 있는 다른 단어를 생각해 볼 수 있나요?

A3: I can think of strong and grand.
'강한' 그리고 '웅장한'을 생각해 볼 수 있어요.

Q4: What do you think the next type of transport could be? Will it go faster than a rocket?
다음이 동 수단은 무엇이라고 생각하나요? 그것은 로켓보다 더 빠르게 될까요?

A4: I think the next type of transport could be a spacecraft. It will go faster than a rocket!
다음에 나올 이동 수단은 우주선이라고 생각해요. 그것은 로켓보다 빠를 거예요!

Q5: Did you find out what kind of transport was near this truck?
이 트럭 근처에 어떤 종류의 운송수단이 있는지 알아냈나요?

A5: A rocket was near this truck.
로켓은 트럭 근처에 있었어요.

□ P24

What's Next, Explorers?
다음은 뭔가요, 탐험가?

Now you know about different types of transport, go on a magic key adventure with Biff, Chip and Nadim when they need to stop a steam train ...
이제 다양한 종류의 운송수단에 대해 알아보았으니, 비프와 칩 그리고 나딤과 함께 증기 기관차를 멈추게 해야 하는 마법의 열쇠 모험을 떠나봅시다 ...

The Steam Train
증기 기관차

Explorer Challenge for The Steam Train
'증기 기관차'에서 탐험가 도전

Find out what this wheel is part of ...
이 바퀴는 무엇의 일부인지 알아봅시다 ...

You can find out by reading 'The Steam Train'.
'증기 기관차'를 읽으면 알아낼 수 있어요.